

# The Timken Corporation

## Garantía limitada de componentes de extremos de ruedas para vehículos comerciales

Timken le proporciona al Comprador la siguiente garantía limitada para los Productos. Según lo utilizado en el presente documento: (a) "Productos" se refiere a los rodamientos, sellos, tapas de maza y tuercas de bloqueo que son objeto de una venta por parte de Timken al Comprador; (b) "Comprador" se refiere al comprador de los Productos de Timken, y (c) "Timken" se refiere a The Timken Corporation u a otra filial de Timken que efectúa la venta de los Productos al Comprador.

### 1. **Garantía limitada.**

(a) Timken garantiza que los Productos no presentarán defectos en cuanto a los materiales y la fabricación cuando los Productos se compran y se instalan juntos de la siguiente manera:

Garantía limitada válida para las siguientes aplicaciones:	Garantía limitada válida desde la Fecha de instalación				Garantía limitada válida cuando los siguientes componentes del conjunto del extremo de la rueda se hayan comprado e instalado juntos:				
	Para remolques		Para camiones		Rodamiento	Sello Premium	Sello estándar/de cuero	Tapa de maza	Tuerca de bloqueo
	Años	Remolque Kilometraje	Años	Camión Kilometraje					
En carretera	5	Ilimitado	2	200.000	X	X			
En carretera	6	Ilimitado	3	350.000	X	X		X	
En carretera	7	Ilimitado	5	500.000	X	X		X	X
En carretera	5	Ilimitado	2	125.000	X		X		
En carretera	6	Ilimitado	3	250.000	X		X	X	
En carretera	7	Ilimitado	5	400.000	X		X	X	X
Servicio pesado	1	175.000	1	175.000	X	X			
Servicio pesado	1	125.000	1	125.000	X		X		

(b) LA GARANTÍA LIMITADA MENCIONADA ANTERIORMENTE SUSTITUYE, Y TIMKEN RENUNCIA, A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS E IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE DISEÑO, RENDIMIENTO O VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO, GARANTÍAS DE CUMPLIMIENTO DE LOS MANUALES Y POLÍTICAS DE CALIDAD, PROTOCOLOS DE INSPECCIÓN Y OTRAS POLÍTICAS Y REQUISITOS DEL COMPRADOR, Y LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN A UN USO PARTICULAR.

### 2. **Condiciones de la garantía limitada.**

(a) La garantía limitada será anulada si los Productos no se instalaron en un establecimiento certificado por Timken como instalador capacitado de los componentes del conjunto del extremo de la rueda de Timken. A fin de que la reclamación sea válida, deben llevarse registros de la instalación y el mantenimiento de los Productos, que se deben proporcionar a solicitud de Timken junto con una reclamación de garantía.

(b) La garantía limitada será anulada si los Productos no se registraron en Timken en [www.timken.com/cvwarranty](http://www.timken.com/cvwarranty) dentro de los 5 días posteriores a la instalación. Para registrar los Productos, el Comprador debe registrar los números de parte de los Productos, el número de certificación de Timken del establecimiento donde se instalaron los Productos, el nombre del Comprador, el número de identificación de vehículo del camión o del remolque en el que se instalaron los Productos, el kilometraje en el momento de la instalación y la fecha de instalación. Como se utiliza en la Sección 1, "Fecha de instalación" se refiere a la fecha de instalación que figura en el registro de garantía que se encuentra en los archivos de Timken, y dicha fecha deberá ser la fecha de inicio del período de garantía.

(c) La garantía limitada será anulada frente a cualquier acción inconsistente con el uso y el manejo adecuados de los Productos, lo que incluye, sin limitaciones, (a) manejo, transporte, modificación o reparación inadecuados, b) accidentes, abuso o uso incorrecto, y c) instalación, lubricación o mantenimiento incorrectos.

### **3. Único recurso; Limitación de la responsabilidad.**

- (a) Si los Productos no cumplen con la garantía limitada establecida en la Sección 1, el único y exclusivo recurso del Comprador será, a discreción de Timken, la reparación o el reemplazo del Producto defectuoso (en fábrica, en el establecimiento de Timken designado) o un crédito por un monto razonable que no debe exceder el precio que el Comprador pagó por el Producto defectuoso.
- (b) Para tener derecho al único recurso, el Comprador debe (a) presentar la reclamación de garantía ante Timken dentro de los períodos de garantía establecidos en la Sección 1(a) (pero no más de 30 días después del descubrimiento de la no conformidad), (b) regresar a Timken el 100 % o, si así lo acuerda Timken, un porcentaje menor pero estadísticamente relevante de los Productos defectuosos, y (c) proporcionar evidencia razonable para respaldar la reclamación de garantía, incluidos, si Timken los solicita, los registros de instalación y mantenimiento.
- (c) El recurso descrito en la Sección 3(a) es el único y exclusivo recurso del Comprador en caso de incumplimiento de la garantía limitada y para cualquier otra reclamación relacionada con los Productos, sin importar en qué se base la reclamación del Comprador, ya sea en contrato, agravio, garantía expresa o implícita, negligencia, responsabilidad terminante o cualquier otro motivo, e independientemente de si existen daños provocados por la negligencia de Timken o un defecto en los Productos. Sin limitar la generalidad de lo mencionado anteriormente, Timken no será responsable de lo siguiente, y el Comprador no hará valer su derecho en esos casos, se deban o no a un defecto en los Productos o a la negligencia de Timken, e independientemente de si se basan en la garantía del producto, una entrega retrasada o incompleta, negligencia o cualquier otra causa: (i) daños emergentes, incidentales, indirectos, especiales y punitivos; (ii) el costo de la extracción y reinstalación de Productos, por el envío de los Productos a Timken para la inspección de la garantía, y cualquier otro trabajo o servicio que se efectúe en los Productos; (iii) daños a mecanismos, equipos o maquinarias en los que se hayan instalado los Productos o el costo de realizar ajustes o reparaciones en ellos; (iv) pérdida de ganancias o ingresos, pérdida de uso, cierre de líneas, costo de capital y costo de sustitución de productos, establecimientos o servicios; y (v) reclamaciones de los clientes del Comprador u otras terceras partes por daños o sanciones, sin importar si el Comprador tiene la obligación legal de pagarlos. Esta renuncia y exclusión de responsabilidad se aplica incluso si el único recurso descrito en la Sección 3(a) no cumple con su propósito fundamental.
- (d) Cualquier medida del Comprador para hacer valer una reclamación de garantía, ya sea a través de un proceso judicial, un arbitraje u otro procedimiento, será desestimada a menos que haya comenzado dentro del año siguiente a la notificación de Timken al Comprador de la determinación de Timken (por ejemplo, acerca de la validez de la reclamación de garantía o la disponibilidad o el alcance del recurso) sobre la cual se basa la reclamación del Comprador.

### **4. Términos y condiciones de venta de The Timken Corporation.**

- (a) En la medida en que esta Garantía limitada sea aplicable a los Productos como se indica y se describe en el presente documento, esta Garantía limitada anula y reemplaza el Artículo 7 (Garantía limitada) y el Artículo 8 (Único recurso; Limitación de la responsabilidad) de los Términos y condiciones de venta de The Timken Corporation que se le proporcionan al Comprador junto con los presupuestos, confirmaciones de pedidos y facturas de Timken. Las disposiciones restantes de los Términos y condiciones de venta de The Timken Corporation siguen siendo válidas y vigentes y esta Garantía limitada no las modifica de ninguna forma.